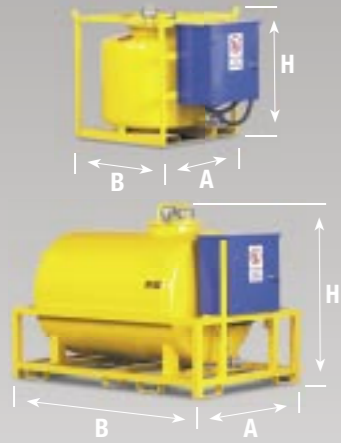


Caratteristiche tecniche serbatoi trasportabili

Technical characteristics of transportable tanks



Modello / Model	Capacità litri / Capacity litres	DIMENSIONI cm. / DIMENSIONS cm.			Peso Kg. / Weight Kg.
		A	B	H	
CD 280 TS	280 lt	800	800+300*	900	95
CD 380 TS	380 lt	810	1550	1000	180
CD 440 TS	440 lt	900	900+300*	1070	116
CD 680 TS	680 lt	960	1770	1150	208
CD 960 TS	960 lt	1100	1770	1300	240

* dimensione cassetta gruppo erogatore / * dimensions of fuel dispensing unit box

Caratteristiche tecniche erogatori

Technical characteristics of dispensers

GE 40/E	GE 70/E	GE 40	GE 70	GE M
<p>Elettropompa: autoadescante da 35 lit./min. con by pass. Alimentazione: 12 o 24 volt con cavi e pinze di collegamento, fusibile di protezione, interruttore accendi/spegni. Tubo di erogazione: in gomma flessibile ø 3/4", lunghezza 4 mt. con raccordo girevole. Pistola di erogazione: semiautomatica.</p> <p>Electric pump: self-priming 35 litres/min with bypass. Power supply: 12 or 24 volts with wiring and connection clips, protection fuse, ON/OFF switch. Supply hose: made of flexible rubber dia. 3/4", length 4 m. with swivel coupling. Dispensing nozzle: semiautomatic.</p>	<p>Elettropompa: autoadescante da 70 lit./min. con by pass. Alimentazione: 12 o 24 volt con cavi e pinze di collegamento, fusibile di protezione, interruttore accendi/spegni. Tubo di erogazione: in gomma flessibile ø 1", lunghezza 4 mt. con raccordo girevole. Pistola di erogazione: semiautomatica.</p> <p>Electric pump: self-priming 70 litres/min with bypass. Power supply: 12 or 24 volts with wiring and connection clips, protection fuse, ON/OFF switch. Supply hose: made of flexible rubber dia. 1", length 4 m. with swivel coupling. Dispensing nozzle: semiautomatic.</p>	<p>Elettropompa: autoadescante da 35 lit./min. con by pass. Alimentazione: 12 o 24 volt con cavi e pinze di collegamento, fusibile di protezione, interruttore accendi/spegni. Tubo di erogazione: in gomma flessibile ø 3/4", lunghezza 4 mt. con raccordo girevole. Contalitri: ad uso privato con parziale azzerabile e totalizzatore progressivo. Pistola di erogazione: automatica.</p> <p>Electric pump: self-priming 35 litres/min with bypass. Power supply: 12 or 24 volts with wiring and connection clips, protection fuse, ON/OFF switch. Supply hose: made of flexible rubber dia. 3/4", length 4 m. with swivel coupling. Litre-counter: for private use with partial volume which may returned to zero and progressive total. Dispensing nozzle: automatic.</p>	<p>Elettropompa: autoadescante da 70 lit./min. con by pass. Alimentazione: 12 o 24 volt con cavi e pinze di collegamento, fusibile di protezione, interruttore accendi/spegni. Tubo di erogazione: in gomma flessibile ø 1", lunghezza 4 mt. con raccordo girevole. Contalitri: ad uso privato con parziale azzerabile e totalizzatore progressivo. Pistola di erogazione: automatica.</p> <p>Electric pump: self-priming 70 litres/min with bypass. Power supply: 12 or 24 volts with wiring and connection clips, protection fuse, ON/OFF switch. Supply hose: made of flexible rubber dia. 1", length 4 m. with swivel coupling. Litre-counter: for private use with partial volume which may returned to zero and progressive total. Dispensing nozzle: automatic.</p>	<p>Pompa manuale: a membrana da 50 lit./min. Tubo di erogazione: in gomma flessibile ø 3/4", lunghezza 4 mt. con raccordo girevole. Pistola di erogazione: semiautomatica.</p> <p>Hand pump: with membrane 50 litres/min Supply hose: made of flexible rubber dia. 3/4", length 4 m. with swivel coupling. Dispensing nozzle: semiautomatic.</p>



Serbatoi trasportabili

Transportable tanks



RIGHETTO SERBATOI

È un'azienda che vanta un'esperienza trentennale nella costruzione e progettazione di serbatoi, silos e decantatori, avvalendosi di personale specializzato, materiali di prima scelta e attrezzatura all'avanguardia nella lavorazione e finitura.

RIGHETTO SERBATOI

Our company has thirty years' experience in the design and manufacture of storage tanks, silos and settling tanks - using skilled personnel, top quality materials, and modern machining and finishing equipment and machinery.



RIGHETTO SERBATOI S.r.l.
 Via del Commercio, 12 (zona fiera)
 36100 Vicenza - Italy
 Tel. +39 0444 348 632 - Fax +39 0444 348 631
 www.righettoserbatoi.com
 righetto@righettoserbatoi.com



Rivenditore di zona / Dealers



Serbatoi trasportabili

Portable tanks

Il serbatoio

Tank

Serbatoi particolarmente indicati per il rifornimento di carburante dei mezzi d'opera in cantiere da 280 a 960 litri. **Omologati dal Ministero dei Trasporti e della Navigazione (con Decreto n. 87/11 10697 del 19.08.99 e successive estensioni).** Ogni serbatoio viene testato e omologato singolarmente da un ente certificatore abilitato (RINA).

Tanks particularly suitable for the supply of fuel to construction site plant with a discharge of from 280 to 960 litres.

Homologated by the Italian Ministry of Transport and Navigation (with Decree no. 87/11 10697 dated 19.08.99 and subsequent revisions).

Each tank is tested and homologated individually by an authorised certifying body (RINA).

Costruiti ad asse orizzontale (mod. 380 lt / 680 lt / 960 lt) e verticale (mod. 280 lt / 440 lt), in acciaio al carbonio di prima scelta con spessore 2,5 mm. La saldatura con procedura ad arco sommerso assicura la massima resistenza. Completano all'interno del serbatoio la paratia frangi-flusso (sui modelli orizzontali) e golfari di sollevamento anche a pieno carico. Il trattamento con verniciatura a polveri completa la rifinitura esterna del serbatoio.

The tanks are manufactured both with horizontal axes (380 litre / 680 litre / 960 litre models) and vertical axes (280 litre / 440 litre models), using 2.5 mm thick top quality carbon steel. The tanks are welded with the submerged arc process to ensure maximum strength. The tanks are fitted with internal bulkheads (on the horizontal models) and hooks for lifting even when fully loaded. The outside of the tanks are finished with powder painting.

Il telaio

Frame

Realizzato in robusto tubolare in acciaio, protegge il serbatoio da eventuali urti durante il trasporto, il sollevamento o ribaltamento. La struttura è idonea per agevolare il sollevamento tramite carrelli elevatori anche a pieno carico. La rifinitura finale tramite verniciatura a polveri.

The frame, which is made of strong tubular steel, protects the tank from any impact during transport, lifting or turning. The structure enables lifting by forklift trucks even when fully loaded. The frame is finished by powder painting.



Pratici da utilizzare, trasportabili su qualsiasi automezzo

Easy to use, transportable on any type of vehicle

Questi serbatoi sono stati studiati per risolvere il trasporto di carburante su strada per rifornimento dei mezzi nei cantieri e in agricoltura. Realizzati in varie versioni per l'alloggiamento su tutti i modelli di veicoli.

These tanks have been designed to enable the transport of fuel by road for the supply of construction site and farming plant and machinery. The tanks are manufactured in a range of versions for fixing to all types of vehicle.

Per tutte le esigenze

For every need

CD 280 TS 280 lt

CD 380 TS 380 lt

CD 440 TS 440 lt

CD 680 TS 680 lt

CD 960 TS 960 lt

Gruppi erogatori

Fuel dispensing units

Racchiuso in cassetta metallica verniciata a forno, completa di porta con maniglia e serratura antimanomissione. All'interno un supporto porta pistola.

The fuel dispenser is housed in an oven-painted metal box, fitted with a handle and a tamperproof lock. A dispenser nozzle bracket is fitted inside.



Attacco di aspirazione con valvola di chiusura a sfera, filtro in rete metallica per una facile manutenzione, valvola di non ritorno.

Suction coupling with ball-type stop valve, metal mesh filter for easy maintenance and non-return valve.



Particolari in sicurezza

Safety features

Passo d'uomo ø 350 con guarnizione a tenuta. Completo di bocca di carico da 3" con tappo a chiusura rapida, valvola di sicurezza a doppio effetto e tappo di fusione. Roll-bar a protezione degli accessori.

350 mm diameter manhole with sealing gasket. 3" filling hole with quick-fit plug, double-acting safety valve and sealing plug. Roll-bar to protect accessories.



Certificati uno ad uno

Certified individually

Ogni singolo serbatoio prima di essere venduto viene sottoposto a prova di collaudo dall'ente certificatore "RINA". La targa applicata sul serbatoio riporta gli estremi della certificazione.

Before being sold each individual tank is tested by the certifying body "RINA". The nameplate fixed to the tank gives the certification details.